

kurukule bhaṭṭārika mantra

作明佛母至尊真言

【2022年修正版】

om, kurukule bhaṭṭārika dhūmala-rakta rūpa-sampannā

嗡 古噜(弹)古类 帕达(卷、引)哩(弹)嘎 突(引)吗拉-喇(弹)格达(合) 嘬(弹、引)巴-三班拿(引)
śobhā prā-sādika, vi-citra maṇi-ratna muktikā

修帕(引) 波喇(合、弹、引)-萨(引)滴嘎 微-积得喇(合、弹) 呀尼(卷)-喇(弹)得拿(合) 目格滴(合)嘎(引)
deha alam-kṛta, rucira abhi-rati kusuma kārmukin

嘚哈 阿浪-格哩(合、弹)达 嘬(弹)积喇(弹) 阿皮-喇(弹)滴 古苏吗 嘎(引)勒目累(阁应反)
vāṇa sam-dhaya, sākalya kāmanām sādhanī svāhā.

哇(引)拿(卷) 三-它呀 萨(引)嘎利呀(合) 嘎(引)吗囊(引) 萨(引)它尼(引) 斯哇(合、引)哈(引)

ॐ कुरुकुले भट्टारिका धूमलारक्त रूपासंपन्ना ॥ शोभा प्रासादिका विचित्र मणि रत्ना मुक्तिका ॥
विचित्र अनुसुमना विशय आभारा गन्धा सुगन्धा मणि रत्ना ॥ कुरुकुले भट्टारिका विशय आभारा ॥

作明佛母至尊真言含義【2022年更新版】【诵七遍】

Om, kurukule【咕噜咕咧】bhaṭṭārika【至尊】dhūmala-rakta【紫红】rūpa-sampannā【色相具足】
śobhā【莊嚴】prāsādika【颜容殊妙】 , vi-citra【多彩的種種】maṇi-ratna【摩尼寶】muktikā【珍珠】
deha alam-kṛta【嚴飾身】 , rucira【身具微妙光輝】abhi-rati【歡喜】kusuma-kārmukin vāṇa
sam-dhaya【持着花弓及箭】 , sākalya kāmanām【一切願望】sādhanī【成就】svāhā【圓滿】.

不空摩尼供养作明佛母真言

【2022年修正版】

om, amogha maṇi pūjā mantra pra-sava vi-kurvite,

嗡 阿牟咖 呀尼(卷) 布(引)加(引) 曼得喇(合、弹) 波喇(合、弹)-萨哇 微-古勒微嘚
samanta dhūmala-rakta rūpa-sampannā kurukule

萨曼达 突(引)吗拉-喇(弹)格达(引) 嘬(弹、引)巴-三班拿(引) 古噜(弹)古雷
bhaṭṭārika viśayam ā-bharāṇa gandha-sugandha maṇi-ratna

帕达(卷、引)哩(弹)嘎 微沙(卷)阳 阿(引)-帕喇(弹)拿(卷) 甘它-苏甘它 呀尼(卷)-喇(弹)得拿(合)
kara-bhūṣaṇa nīlamuktā-hāra gandha-puṣpa

嘎喇(弹)-铺(引)沙(卷)拿(卷) 尼(引)拉目格达(合、引)-哈(引)喇(弹) 甘它-补施(卷)巴(合)
pra-varṣaṇa svāhā.

波喇(合、弹)-哇勒沙(卷)拿(卷) 斯哇(合、引)哈(引)

ॐ अमोग्हा मणि पूजा मन्त्रं प्रासाद विशय आभारा ॥ धूमलारक्त रूपासंपन्ना ॥ कुरुकुले भट्टारिका ॥
विशय आभारा ॥ शोभा प्रासादिका विशय आभारा ॥ गन्धा सुगन्धा मणि रत्ना ॥

不空摩尼供養作明佛母真言含義【2022年更新版】【诵七遍】

Om【讚歎】 , amogha maṇi pūjā mantra【不空摩尼供養真言】 pra-sava【出生】 vi-kurvite【神力
變化】 , samanta【周遍】 dhūmala-rakta【紫红】 rūpa-sampannā【色相具足】 kurukule【咕噜咕
咧】 bhaṭṭārika【至尊】 viśayam【世界】 ā-bharāṇa【莊嚴具、衣、寶冠、鉤】 gandha-sugandha
【妙香】 maṇi ratna【摩尼寶】 kara-bhūṣaṇa【腕環】 nīla-muktā-hāra【青珍珠瓔珞】 gandha-puṣpa
【香花】 pra-varṣaṇa【雨下】 svāhā【成就】.

备注：经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这就会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中(引)代表之前的一个字念长音，(合)代表之前的带下划线的汉字组合拼音，(弹)代表之前的一个字念弹舌音，(卷)代表之前的一个字念卷舌音，(布剖反)代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，(黑衣反)代表之前的一个字的读音取黑的声母 h,衣的韵母 i,组合拼音念 hi。(阁衣反)代表之前的一个字的读音取阁的声母 g,衣的韵母 i,组合拼音念 gi。其他标注了(反)型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>